ГОЛОС МУЧЕНИКІВ

ЛЮТИЙ, 2024

КИТАЙСЬКА ЦЕРКВА ТВЕРДА У ВІРІ

Китайський християнин Хао Гуйжу з церкви завіту Раннього Дощу обіймає свою наречену після звільнення з поліційної дільниці

Китайська церква залишається твердою у вірі

Переслідування китайських християн значною мірою посилились із моменту введення 2018 року «Правил щодо релігійних справ» пожиттєвим президентом країни Сі Цзіньпіном.

У вересні 2023 року Комуністична партія Китаю почала вимагати від церков не лише утримуватися від критики комунізму, але й активно його пропагувати. Стаття 27 «Заходів із адміністрування релігійної діяльності» стверджує, що керівники церков повинні «любити рідну країну й підтримувати керівництво Комуністичної партії». А стаття 39 вимагає «вміщувати згадки про виняткову китайську культуру й традиції та відображати основні соціалістичні цінності».

Пасторів, які не підкоряються цим вимогам, можуть позбавити права проповідувати.

Утім, незареєстровані церкви залишаються вірними своєму покликанню проголошувати Христа, а не комунізм. На сторінках цього бюлетеня ми розповімо про те, як Господь допомагає китайській церкві не здаватися перед новими труднощами.

SCAN ME!

Щоб дізнатися більше про високу ціну, яку китайські християни з радістю платять, щоб залишатися вірними свідками одного лише Христа, відвідайте наш вебсайт ***www.vom-ru.org/china***.

З повагою,
Ерік і Хьон Сук Фолі

Таємна зброя китайської церкви

Для китайських християн переслідування не припиняються навіть тоді, коли вони залишають Китай. Травми, пов'язані з ними, можуть залишатися на все життя і, якщо з ними не впоратися, передаватися навіть наступному поколінню. Більшість християн у Китаї все ще мають родичів, які перебувають під спостереженням уряду. За ними уважно стежать агенти КНР, незважаючи на те що ці люди тепер мешкають у США.

27 жовтня 13 християн, які залишили Китай за останні 10 років через переслідування влади, взяли участь у семінарі з посттравматичного відновлення на основі Біблії в місті Мідленд, штат Техас, США, який провів «Голос мучеників» у партнерстві з організацією «China Aid».

Шестеро учасників жовтневого семінару належать до Шеньчженської святої реформованої церкви, також відомої як церква «Мейфлауер». 2019 року вони втекли з Китаю на острів Чеджу, а потім у серпні 2022 року переїхали в Таїланд у спробі отримати релігійний притулок. У квітні 2023 року їм дозволили в'їзд до США. Відтоді як церква прибула до Південної Кореї, ми двічі на рік проводимо для її членів тренінги з переслі-

Християни, які залишили Китай через переслідування, брали участь у семінарі з посттравматичного відновлення на основі Біблії в Мідленді, штат Техас

дувань і заняття з відновлення після травм. Пастор церкви, Пан Юнгуан, який узяв участь у жовтневому семінарі, назвав наш тренінг із посттравматичного відновлення «таємною зброєю» церкви.

Під час жовтневого семінару пастор Пан пояснив іншим учасникам, що сім'ї в його церкві завжди щоденно молилися й читали Писання, але на тренінгах «Голосу мучеників» вони навчилися використовувати щоденне сімейне зібрання як основний засіб зниження стресу та відновлення від травм для кожного члена сім'ї.

Відтоді, живучи в Таїланді, Південній Кореї, і тепер — у США, пастор Пан закликає кожну сім'ю у своїй громаді щоденно після сімейного богослужіння надсилати йому «текст підтвердження» його проведення, щоб він знав, що вони щоденно борються зі стресом та травмою.

Інші відвідувачі жовтневого семінару, які побажали бути неназваними з міркувань безпеки, повідомили, що живуть або самі, або з подружжям, або неповнолітньою дитиною після того, як інших членів родини було вбито або вони все ще перебувають під вартою в Китаї. Дехто повідомив, що за ними й досі стежать особи, які, як вони вважають, діють за наказом уряду Китаю. В одного з учасників нещодавно навіть украли телефон, і він приписує крадіжку китайським агентам. Учасники переживають занепокоєння, коли перебувають в оточенні інших китайців у США. Вони висловили відчуття, що їхні будинки, церкви та робочі місця не захищено від стеження китайських агентів.

У подібних ситуаціях травмована особа, звичайно ж, має зосереджуватися на своєму виживанні та виживанні членів своєї сім'ї як у Китаї, так і за його межами, однак це не означає, що вона повинна відкласти розв'язання проблем, пов'язаних із її травмами. У таких випадках нам не варто давати безпідставних обіцянок, що все буде гаразд або що всі будуть у безпеці. Натомість ми навчаємо їх практичних стратегій боротьби із травмою, спричиненою незалежними від них обставинами. Як засвідчив пастор Пан із церкви «Мейфлауер», щоденне сімейне поклоніння є «таємною зброєю», яку Господь дав нам із цією метою.

Найефективніші стратегії відновлення від травм — ті, до яких люди можуть удатися навіть страждаючи від ще досі не загоєних травм. Це стратегії, які не потребують професійних консультантів і які можуть навчитися використовувати ті, хто не володіє глибокими знаннями з психології.

Ось чому щоденне сімейне служіння є такою потужною стратегією відновлення після травм: його може навчитися використовувати будь-яка травмована людина, навіть усього по кілька хвилин на день. Воно допомагає пам'ятати про те, що Бог усе тримає під контролем, навіть коли обставини примушують нас думати протилежне.

Д-р Хьон Сук Фолі, яка проводила тренінг, отримала ступінь магістра з клінічної психотерапії зі спеціалізацією в галузі допомоги при травмах у Колорадському християнському університеті в США.

Окрім безпосереднього навчання біблійного відновлення після травм для переслідуваних християн, що продовжують жити в Китаї, д-р Фолі також надавала допомогу у відновленні після травм християнам, що залишили Китай у пошуках релігійного притулку в інших країнах.

Після одноденного семінару д-р Фолі та виконавчий директор «Голосу мучеників — Корея» пастор Ерік Фолі наступного дня зустрілися з кількома китайськими учасниками для індивідуальних бесід про посттравматичне відновлення.

Хьон Сук Фолі, Боб і Хайді Фу демонструють учасникам тренінгу метод сімейного моделювання — корисний інструмент для сімей, які пережили травму

Пастор Пан показує повідомлення, які він отримує від членів церкви і які підтверджують проведення щоденного сімейного поклоніння

Сім'я з церкви «Мейфлауер» проводить щоденне домашнє служіння

СВІДЧЕННЯ ЦЕРКВИ ПЕРЕД ЛИЦЕМ ПЕРЕСЛІДУВАНЬ

Наречена зустрічає Хао Гуйжу після його звільнення з поліційної дільниці

Наречена Хао Гуйжу терпляче чекає на звільнення нареченого

Наречена Хао Гуйжу — християнка із китайської провінції Гуандун. Її так привабила відданість Хао Гуйжу християнській вірі, що вона переїхала за 1500 кілометрів у Ченду, провінція Сичуань, щоб будувати з ним стосунки.

Хао Гуйжу — член церкви завіту Раннього Дощу, офіційно забороненої китайським урядом. Ця церква є постійною мішенню одних із найсуворіших переслідувань у світі з 9 грудня 2018 року — дня арешту її пастора Ван Йі та понад ста членів церкви. Не дивно, що того недільного ранку наречена Хао Гуйжу чекала на нього біля поліційної дільниці.

За день до цього, у суботу 28 жовтня 2023 року, о 10 годині ранку, понад тридцять вірян із церкви завіту Раннього Дощу брали участь у церемонії випуску з коледжу служителів церкви у конференц-залі готелю. Раптом до приміщення увірвалися понад двадцять співробітників служби національної безпеки, поліції, працівники урядового бюро у справах релігії, які привели із собою представників громадськості. Вони перервали церемонію й заявили, що збори проходять на незаконних підставах, та змусили присутніх повідомити свої особисті дані.

Поліція доправила дев'ятьох керівників церкви завіту Раннього Дощу — старійшину Лі Інцяна, проповідника Дін Шуці, диякона Цзя Суевея та ще шістьох керівників, зокрема й Хао Гуйжу, до поліційної дільниці. Близько 2-ї год ночі співробітники поліції повідомили родичам та друзям затриманих, що Дін Шуці, Цзя Сюевей та Хао Гуйжу залишаться у поліції.

Уранці наречена Хао Гуйжу повернулася, щоб дочекатися його звільнення. Близько 10-ї год ранку трьох керівників церкви завіту Раннього Дощу нарешті випустити з дільниці. Хао Гуйжу та його наречена обійнялися й заплакали, а решта братів і сестер вітали їх оплесками.

Наречені та інші звільнені зробили те, що вони завжди незмінно роблять кожного недільного ранку: вирушили до церкви. Усі дев'ятеро раніше затриманих віруючих поділилися з присутніми на зібранні своїми важкими переживаннями в поліційній дільниці, а також засвідчили про явлену їм Божу благодать. Офіцер затягнув до туалету диякона Цзя Сюевея й жорстоко бив доти, доки інші поліцейські нарешті не зупинили його. Проповідника Діна Шуці також побили під час арешту.

Ось молитовне прохання, з яким церква звернулася під час останнього рейду влади:

«Любов Господа — у Китаї, любов Господа — у Ченду, любов Господа — в осінньому дощі, любов Господа — серед нас. Упродовж п'яти років великих гонінь, незважаючи на те, що приміщення церкви було закрито, а пастора — ув'язнено, брати й сестри приносили плід терпіння та з радістю озброювалися на служіння церкві. Моліться, щоб Господь беріг кожного брата та сестру, які перебували в поліційній дільниці, і зробив серця, які Він дав їм для закінчення цього навчання, сміливими, щоб вони побачили Вічного Спасителя серед гонінь та вогню. Моліться також про милосердя до наших народу та уряду, які продовжують переслідувати Господа Христа і Його Церкву, не усвідомлюючи, що це єдиний шлях життя, який врятує їх від смерті».

Донині переслідування церкви завіту Раннього Дощу не припиняються, як не припиняється й публічне поклоніння церкви. Члени громади продовжують нести служіння благовістя та організовувати навчання трудівників ниви Божої, що знову може призвести до подій, подібних до зірваного випуску їхнього коледжу служителів. Багатьох інших християн, подібних до нареченої Хао Гуйжу, приваблює вірне свідчення церкви перед лицем переслідувань, і вони переїжджають до Ченду, щоб приєднатися до неї.

Очевидно, що наречена Хао Гуйжу знайшла саме те, що шукала: чоловіка та церкву, які готові заплатити ціну за свою відданість Ісусові!

У 2020 році влада КПК насильно переселила Хао Гуйжу. За останні кілька років його змушували переїжджати багато разів

Короткохвильове радіо— порятунок для китайських християн

У травні 2022 року «Голос мучеників — Корея» почав транслювати в Китай дві щоденні короткохвильові радіопрограми, і їх трансляція триває донині! Незважаючи на те, що уряд Китаю намагається глушити ці передачі, наші вдосконалені методи моніторингу та протидії глушінню гарантують, що китайські християни й надалі можуть чітко чути наші трансляції.

Короткохвильове радіо можна вважати застарілою технологією, проте навіть уряди США та Китаю продовжують збільшувати кількість щоденних короткохвильових трансляцій у країну. З рекордним рівнем інтернет-стеження та з закриттям раніше доступних християнських вебсайтів, зокрема й заборону біблійних додатків та онлайн-форумів, для китайських християн радіоефір стає більш важливим, ніж будь-коли. Простота, точність і відсутність відстеження короткохвильових сигналів роблять наші трансляції важливими для охоплення як уже наявних, так і нових слухачів.

Наша волонтерка-китайка записує нову аудіотрансляцію

Розповсюдження аудіо-Біблії в Китаї

Оскільки китайським християнам стає дедалі важче отримати доступ до Слова Божого без втручання уряду, ми почали розповсюджувати аудіопрогравачі з записами Біблії по всьому Китаю. Минулого року ми роздали християнам країни 750 таких аудіопрогравачів, а наступного року плануємо зробити ще більше. Ось кілька листів подяки, які ми отримали.

«Велике вам спасибі за те, що посилаєте дітям Боже Слово, до якого вони можуть отримати доступ і вивчати його. Якщо надішлете ще більше Біблій, то ще більше китайських дітей зможуть пізнати Бога й отримати спасіння. Дякую вчителям, які багато працюють для Китаю і моляться Богові».

«У Китаї стає все складніше жити життям віри, особливо нашим дітям. Пізнання Бога — це дуже важливе й значуще питання. Дякую, що дозволили мені побачити таку дорогоцінну китайську Біблію й прославити Бога».

«Дякуємо тим, хто молиться за наш Китай. Зараз китайська церква перебуває у надзвичайно складній ситуації. Християни опинилися у скрутному становищі. . . і навіть Слово Боже важко дістати. Дякуємо, що надіслали нам свої дорогоцінні Біблії китайською [мовою]».

Підтримайте китайських християн, які несуть вірне свідчення!

Китайський уряд продовжує здійснювати рейди на зібрання, знімати хрести, затримувати християн, блокувати християнські вебсайти, глушити передачі християнського радіо, вистежувати й карати тих, хто намагається придбати християнські книжки.

Незважаючи на це, ми засвідчуємо, що китайські християни залишаються вірними Господу, попри зусилля Комуністичної партії Китаю примусили Євангеліє замовкнути.

Китайські християни готові сплатити ціну за вірне свідчення. Однак, щоб продовжувати служіння, їм потрібні інструменти.

«Голос мучеників — Корея» забезпечує китайських підпільних християн постійним запасом Біблій, християнських книг, безперебійними трансляціями короткохвильових біблійних радіопередач двічі на день та інтенсивним навчанням про переслідування та мучеництво кожного дня впродовж 2024 року по всьому Китаю через інтернет, на коротких радіохвилях, а також під час таємних особистих зустрічей і навчальних заходів.

Проте нам потрібна ваша допомога.

Будь ласка, моліться за нашу роботу в Китаї та розгляньте можливість зробити пожертву на служіння «Голосу мучеників» на ***www.vom-ru.org/give***.